

Istruzioni per l'accesso al modulo «Statistica TP» dell'applicazione web per gli indici

Versione 3.0 / Febbraio 2026

I dati della Statistica TP e del monitoraggio sull'energia sono registrati mediante il modulo «Statistica TP» dell'applicazione web per gli indici (<https://webkennzahlen.bav.admin.ch>) e trasmessi all'Ufficio federale dei trasporti (UFT). Per poter effettuare la registrazione dei dati è necessario disporre, su richiesta dell'impresa di trasporto concessionaria notificante, di un accesso personalizzato al modulo «Statistica TP» dell'applicazione web per gli indici.

Per poter accedere all'applicazione web e registrare i dati sensibili occorre effettuare una registrazione preliminare a un servizio di autenticazione della Confederazione (AGOV o CH-Login). Questo passaggio non è necessario se si dispone già di un account AGOV o di un CH-Login.

Una volta effettuata la registrazione al servizio di autenticazione è possibile presentare una richiesta di accesso al modulo «Statistica TP» dell'applicazione web, che viene inoltrata al servizio competente dell'UFT. L'elaborazione della richiesta avviene nel più breve tempo possibile, ma può richiedere alcuni giorni lavorativi. Subito dopo la creazione dell'accesso, si riceve dall'UFT un'e-mail informativa e si potrà accedere all'applicazione web.

Registrazione

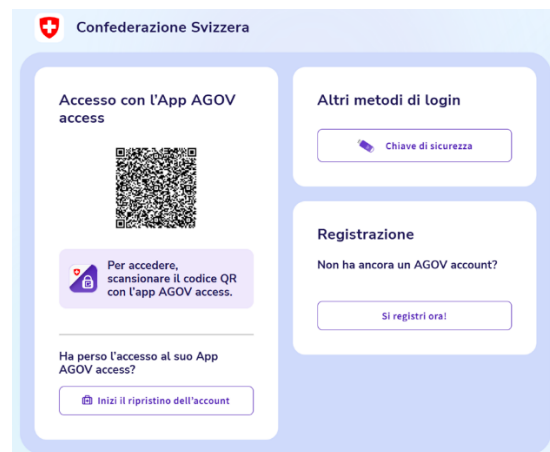
Passo 1A: account AGOV

Questo passo riguarda solo chi non dispone ancora né di un account individuale AGOV né di un CH-Login. Chi dispone già di un account AGOV o ha già avuto accesso a un modulo dell'applicazione (o a un qualsiasi servizio elettronico della Confederazione) mediante CH-Login, può procedere direttamente con il passo 2A o 2B.

Dal 2025 è possibile accedere all'applicazione web tramite AGOV (servizio di autenticazione delle autorità svizzere). Per la registrazione in AGOV consultare le condizioni al link

[Requisiti per la registrazione di un conto AGOV](#)

Per la registrazione selezionare AGOV



e cliccare su «Si registri ora!». Seguire quindi le istruzioni a questo link

[Registrazione un nuovo conto sull'app AGOV access](#)

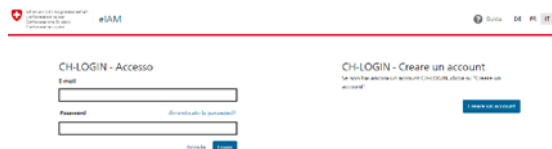
Una volta creato un conto AGOV, procedere con il passo 2A o 2B ([Richiesta di accesso](#))

Passo 1B: CH-LOGIN

Questo passo riguarda solo chi ancora non dispone di un CH-LOGIN individuale e non adempie i requisiti per un account AGOV. Precisiamo che a breve CH-Login sarà dismesso, di conseguenza raccomandiamo, laddove possibile, di effettuare l'accesso mediante l'account AGOV.

Chi ha già avuto accesso a un modulo dell'applicazione (o a un qualsiasi servizio elettronico della Confederazione) dispone già di un CH-Login o di un account AGOV e può pertanto procedere direttamente con il passo 2A o 2B ([Richiesta di accesso](#)).

- Selezionare CH-Login.
- Selezionare «Creare un account».



- Compilare tutti i campi e spuntare «Accetto le condizioni d'uso».



Ufficio federale dei trasporti UFT

CH-LOGIN - Registrare

Hai già un conto? Annunciatevi qui.

nome dato

cognome

E-mail

Password

Reinserire la password

Accetto le condizioni d'uso.

[Annula](#) [Avanti](#)

d. Inserire il codice ricevuto per e-mail nel campo corrispondente.

CH-LOGIN - Inserire il codice di conferma

[Richiedi un nuovo codice di conferma](#) [Indietro](#) [Avanti](#)

CH-LOGIN - Conto utente creato

Si è registrato con successo.

Poiché l'applicazione a cui si desidera accedere lo richiede per motivi di sicurezza, è necessario registrare un'autenticazione a due fattori. Fare clic sul pulsante "Avanti" per accedere alla procedura guidata che vi guiderà attraverso il processo di registrazione. Si prega di notare che è necessario prima inserire ulteriori domande di sicurezza per il recupero.

Con MyAccount, puoi in seguito registrare metodi di autenticazione aggiuntivi e/o modificare in qualsiasi momento le impostazioni di autenticazione a due fattori.

[Avanti](#)

e. Scegliere tre domande di sicurezza e rispondervi.

Domande di sicurezza

Selezionare tre domande di sicurezza e rispondere.

Domanda di sicurezza 1 *

Risposta 1 *

Domanda di sicurezza 2 *

Risposta 2 *

Domanda di sicurezza 3 *

Risposta 3 *

[Avanti](#)

f. Selezionare il metodo di autenticazione mediante numero di cellulare.

Se si sceglie l'autenticazione mediante app seguire le istruzioni nell'app stessa.

Selezionare il metodo di autenticazione.

Selezionare il metodo da registrare.



App di autenticazione
(raccomandato)



Numero di cellulare
mTAU

g. Indicare il proprio numero di telefono e

Numero di cellulare
Inserire il numero di cellulare. Il codice richiesto per continuare le sarà inviato per SMS (cellulare).

Numero di telefono *

Campo obbligatorio

[Cambiare metodo](#) [Avanti](#)

h. inserire il codice ricevuto via SMS

Numero di cellulare
Abbiamo inviato un codice di conferma al seguente numero di telefono: 0041795948656

Codice di conferma *

Campo obbligatorio

[Indietro](#) [Salva](#)

Non ha ricevuto il codice?
[Nuovo codice](#)

Se si è scelta l'app, seguire l'app invece dei punti g. e h.

Richiesta di accesso

Passo 2A: prima richiesta di accesso al modulo

Questo passo riguarda chi dispone già di un account AGOV o di un CH-Login (v. passo 1A o 1B) ma non ha ancora accesso a un modulo dell'applicazione web. Chi dispone già di quest'ultimo può procedere direttamente con il passo 3.

a. Chiudere il browser e riaprirlo, quindi aprire nuovamente la pagina Internet dell'applicazione web per gli indici. Accedere con l'account AGOV o CH-Login.

b. Si giunge alla pagina di inoltro delle domande dell'applicazione web.

c. Procedere con il [Passo 3](#).

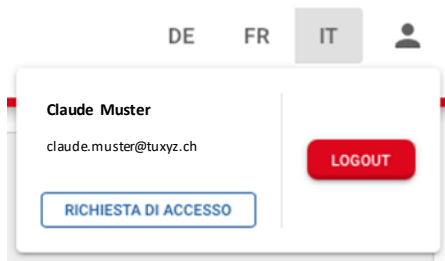
Passo 2B: richiesta di accesso a un altro modulo

Questo passo riguarda chi dispone già di un account AGOV o di un CH-Login (v. passo 1) nonché ha già accesso a un modulo dell'applicazione web.

a. Accedere all'applicazione web come di consueto con il proprio CH-Login su <https://webkennzahlen.bav.admin.ch>.

Ufficio federale dei trasporti UFT

b. Cliccare sul simbolo dell'account in alto a destra e, nella finestra che si apre, cliccare su «RICHIESTA DI ACCESSO».



con una funzione speciale, p. es. amministratore).

4. Inviare l'ordine. Una volta attivato il modulo richiesto, si riceverà un'e-mail di conferma. La procedura potrebbe richiedere alcuni giorni.

Antrag erfolgreich eingereicht

Ihr Antrag befindet sich nun in der Bearbeitung. Sie werden via Email über die weiteren Schritte informiert. Bitte haben Sie etwas Geduld, da dieser Prozess ein paar Tage in Anspruch nehmen kann.

[WEITEREN ANTRAG ERSTELLEN](#)

* * *

Si apre una nuova pagina – v. passo 3.

Passo 3: Richiesta di accesso al modulo Statistica TP

Una volta concluso il passo 2A o 2B si giunge alla pagina dell'applicazione web delle richieste di accesso al modulo.

Presentare una nuova richiesta di accesso:

È possibile presentare una richiesta all'amministratore selezionando l'impresa che si rappresenta e il settore al quale si intende accedere. La richiesta sarà esaminata e si riceverà un'e-mail informativa sui successivi passi da compiere.

1. Richiesta per l'impresa:

1 0000 - TRVKM - Testunternehmen Reservation VKM

2. Nel modulo:

TRV
 WDI
 Rapporto annuale impianti a fune
 Binari di raccordo
 Statistica TP
 Rapporto annuale ferrovie
 Abgeltung Güterverkehr
 Güterverkehrsanlagen

3. Inoltare

Con la presente chiedo l'accesso al modulo 'Statistica TP' in nome dell'impresa 0000 - TRVKM - Testunternehmen Reservation VKM.

Facoltativo: inserire qui ulteriori commenti che si desidera inviare all'amministrazione insieme alla richiesta.

3

4 [✓ CONFERMARE E INVIARE](#)

1. Selezionare dall'elenco il nome dell'impresa per la quale si intende richiedere l'accesso a uno dei moduli. Per ogni richiesta è possibile selezionare una sola impresa, ma possono essere presentate più richieste successive.
2. Selezionare il modulo per il quale si desidera l'accesso, nel presente caso «Statistica TP». Per ogni richiesta è possibile selezionare un solo modulo, ma possono essere presentate più richieste successive.
3. Corredare la richiesta di un commento o di una spiegazione (necessario, p. es., se dall'indirizzo e-mail non si evince chiaramente che il richiedente lavora presso l'impresa selezionata o se per un modulo si intende ordinare l'accesso